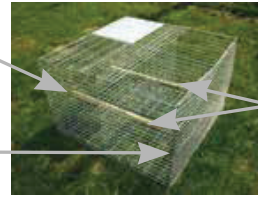


PEST-STOP

Serious about pest control

Decoy bird compartment – note position of both perches

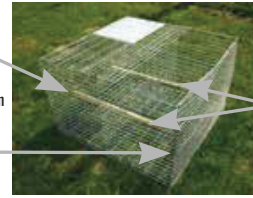
Trap held together with cable ties (provided) and secured on edges



Split perches in each of the capture departments - one end holding open the trap door and the other against the perch in the decoy compartment (or can just be against the mesh)

Dezige Vogelgefäch – Notposition beider Barsche

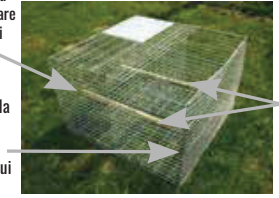
Falle, die mit Kabelbindern zusammengehalten wird (zur Verfügung gestellt) und an den Rändern gesichert.



Geteilte Barsche in jeder der Fangabteilungen - ein Ende hält die Falltür und das andere gegen den Barsch im Decoy-Fach (oder kann nur gegen die Masche sein)

Scompartimento per gli uccelli da richiamo della specie - si prega di notare la posizione di entrambi i trespoli

La tenuta della trappola e' garantita dalle apposite fascette (in dotazione) da fissare sui bordi/angoli esterni.



Trespoli collocati in ognuno dei reparti di cattura: un'estremità tiene aperto lo sportello a scatto e l'altra si appoggia al trespolo nel compartimento della specie (o può semplicemente appoggiarsi alla maglia metallica della trappola)

EN GENERAL INFORMATION

This Larsen trap is for the capture of magpies and some other species of corvid. The trap should only be used by professional gamekeepers and other trained personnel who fully understand the law in relation to this type of trap and how to properly use it. If you are unsure about the legality of any aspect of Larsen trap use and in particular which species of corvid can be caught and when, then check with DEFRA.

ASSEMBLY AND SETTING

The trap is quickly assembled by opening up the flat cage and positioning the end panels and central divider. Once the trap is opened up and all the panels are in position, secure the construction using the nylon cable ties provided. The perches under the cover of the metal plate or in the open area – see the photo below. The split perches used in each of the capture compartments can either rest against the trap door and the central divider opposite, or against the trap door and end of the perch in the decoy compartment – as shown in the photo above.

WELFARE OF THE BIRDS USED FOR DECOY AND THOSE CAPTURED

- The law permits the trapping and disposal of magpies (and some other species of corvid) provided this is undertaken with minimal distress to either the decoy or caught birds.
- Food and clean water must be provided for the decoy bird.
- The trap and feeding utensils should be kept clean to avoid the risk of infection to the decoy bird.
- Decoy bird must have shelter from extreme weather conditions
- Captured magpies must be despatched quickly and with the minimum of distress to the bird and should ideally be despatched during the day they are trapped. If this is not possible for any reason, shelter, food and clean water must be provided.
- Other species of bird accidentally caught must be released immediately on discovery.
- It is imperative that the trap is checked at least once a day – both to ensure the welfare of the decoy bird and to check it for captured birds.

PERSONAL PROTECTION

Magpies and crows can be aggressive and are relatively powerful birds. So great care should be taken when handling both the decoy and captured birds. Users are therefore advised to cover their forearms and wear thick gloves that will resist penetration if bitten or scratched.

DE MONTAGE UND EINSTELLUNG

Diese Larsen-Falle ist für die Erfassung von Magpionen und einigen anderen Korvidenarten. Die Falle sollte nur von professionellen Gamekeepern und anderen ausgebildeten Mitarbeitern verwendet werden, die das Gesetz in Bezug auf diese Art von Falle vollständig verstehen und wie man es richtig einsetzt. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob es sich um eine Rechtmäßigkeit der Larsen-Falle handelt und insbesondere, welche Korvidarten gefangen werden können und wann, dann überprüfen Sie bei DEFRA.

MONTAGE UND EINSTELLUNG

Die Falle wird schnell zusammengebaut, indem der flache Käfig geöffnet und die Endplatten und der zentrale Teiler positioniert werden. Sobald die Falle geöffnet ist und alle Paneele in Position sind, sichern Sie die Konstruktion mit den mitgelieferten Nylonkabelbindern. Die Barsche im Decoy-Vogelfach sollten so positioniert werden, dass der Vogel entweder unter dem Deckel der Metallplatte oder im offenen Bereich Barsche machen kann – siehe das Foto unten. Die in jedem der Auffangenabcher verwendeten Spaltharchen können entweder gegen die Falltür und den zentralen Teiler gegenüber ruhen, oder gegen die Falltür und das Ende des Barches im Decoy-Fach – wie auf dem Foto oben gezeigt.

BEHANDLUNG DER KÖDER UND GEFANGENEN VÖGELN

- Das Gesetz erlaubt die Fallen und Entsorgung von Magpionen (und einigen anderen Korvidenarten), sofern dies mit minimaler Not für die Tiefkleider oder gefangenen Vögel durchgeführt wird.
- Für den Decoy-Vogel müssen Lebensmittel und sauberes Wasser bereitgestellt werden.
- Die Falle und die Futtermittel sollten sauber gehalten werden, um das Risiko einer Infektion des Decoy-Vogels zu vermeiden.
- Decoy Vogel muss Schutz vor extremen Wetterbedingungen haben
- Gefangene Magpionen müssen schnell und mit einem Minimum an Bedrängnis an den Vogel geschickt werden und sollten idealerweise während des Tages, an dem sie gefangen sind, verschickt werden. Wenn dies aus irgendeinem Grund nicht möglich ist, müssen Unterkünfte, Lebensmittel und sauberes Wasser bereitgestellt werden.
- Andere zufällig gefangene Vogelarten müssen sofort nach Entdeckung freigelassen werden.
- Es ist zwingend erforderlich, dass die Falle mindestens einmal am Tag überprüft wird – sowohl um das Wohlergehen des Köpfs zu gewährleisten als auch um ihn für gefangene Vögel zu überprüfen.

VORSICHT

Magichen und Krähen können aggressiv sein und sind relativ kräftige Vögel. Daher sollte man beim Umgang mit den Decoy und den gefangenen Vögeln sehr vorsichtig sein. Den Nutzern wird daher empfohlen, ihre Unterarme zu bedecken und dicke Handschuhe zu tragen, die dem Eindringen widerstehen, wenn gebissen oder gekratzt werden.

IT INFORMAZIONI GENERALI

La trappola di Larsen è stata progettata per la cattura di gazze e altre specie di corvidi. La trappola dovrebbe essere utilizzata solo da guardacaccia professionisti o da personale altamente specializzato che sia a conoscenza delle leggi in vigore sull'utilizzo di questo tipo di trappola e sull'uso corretto di questa. Se non sicuri degli aspetti legali di utilizzo di tale trappola e delle specie di corvidi catturabili vi invitiamo a verificare le normative vigenti nel proprio paese di appartenenza.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

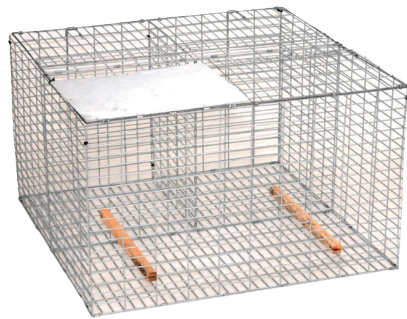
La trappola viene rapidamente assemblata ripiegando i pannelli terminali e il divisore centrale in posizione verticale. Una volta che la trappola è ripiegata e tutti i pannelli in posizione, si prega di fissarli utilizzando le apposite fascette in nylon fornite nella confezione. I trespoli per il richiamo della specie dovrebbero essere posizionati in modo tale da consentire al volatile di posarsi sia sotto la copertura della piastra metallica o nell'area aperta – come mostrato nella foto in sottoimpressioni. I trespoli frazionati utilizzati in ciascuno dei compartimenti di cattura possono alloggiare sia poggiandosi contro l'ingresso e il divisore centrale, oppure contro l'ingresso e la fine del trespolo nel compartimento dell'uccello richiamo- come mostrato nell'illustrazione in sovrainpressione.

CONDIZIONI MINIME DA RISPETTARE PER GLI UCCELLI UTILIZZATI COME RICHIAMO DELLA SPECIE E DI QUELLI CATTURATI

- La legge consente la cattura delle gazze e di altre specie di corvidi a questo scopo purché ciò avvenga nel minimo disagio possibile
- Devono essere forniti alimenti e acqua pulita all'uccello di richiamo della specie.
- La trappola e le relative mangiatoie devono essere mantenute pulite per evitare eventuali rischi di contaminazione dell'esca.
- L'uccello che funge da richiamo della specie deve essere mantenuto al riparo da condizioni atmosferiche estreme
- I volatili catturati devono venire liberati nel piu' breve tempo possibile, idealmente in giornata. Se questo non fosse possibile, devono essere predisposti alimenti e acqua pulita.
- Eventuali specie di uccelli diverse da quelle prefisse, accidentalmente catturate, devono essere rilasciati immediatamente.
- È imperativo che la trappola venga monitorata giornalmente per monitorare lo stato dell'uccello usato come richiamo della specie come pure per monitorare l'eventuale presenza di volatili catturati.

PROTEZIONE PERSONALE

Gazze e corvi possono essere aggressivi e alquanto violenti. Bisogna quindi prestare molta attenzione quando si maneggia l'esca o i volatili catturati. Si consiglia pertanto agli utenti di proteggere i propri avambracci e indossare guanti di protezione particolarmente resistenti alla penetrazione di morsi o graffi.



DE Larsen Käfig

IT Gabbia di Larsen

NL Kraaien Vangkooi

ES Jaula Larsen

FR Cage Larsen

PL Pułapka na ptaki

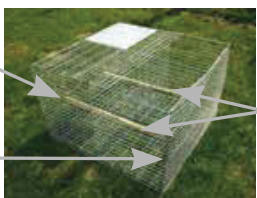
LARCAGE

Pelsis Ltd, Knaresborough, UK, HG5 8PJ

www.pest-stop.co.uk

Lokvogel-compartiment
- let op de positie van
beide zitstokken.

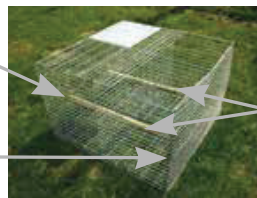
Kooi wordt
samengehouden
met (meegeleverde)
kabelbinders en
vastgezet aan de randen.



Gespleten
zitstokken
in elk van de
vangstafdelingen
- het ene uiteinde
houdt het valluik
open en het andere
uiteinde tegen
de baars in het
kooicompartiment
(of kan gewoon
tegen de mazen
zijn).

Compartimento de
aves señuelo - note
la posición de
ambas perchas.

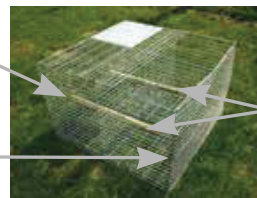
Trampa sujeta con
abrazaderas de
cables (incluida)
y asegurada
en los bordes.



Divida las perchas
en cada uno de los
departamentos de
captura: un extremo
mantiene abierta la
trampilla y el otro
contra la percha en
el compartimento
del señuelo
(o puede ser solo
contra la malla)

Compartiment
pour oiseau leurre
- notez la position
des deux perchoirs

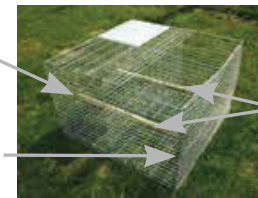
Cage consolidée
avec attache-cables
(fournis) et sécurisée
sur les arêtes.



Perchoirs en
hauteur dans les
compartiments
de capture -
pour les faire
tenir, glissez-les
à travers le
grillage.

Wnęka na komorę -
zaznacz pozycję obu
wskaźników

Pułapka trzymana
razem z opaskami
kablowymi
(dostarczona) i
zabezpieczona na
krawędziach.



Podziel grzędę w
każdym sektorze
wychwytywania
- jeden koniec
trzyma otwarte
drzwi pułapki, a
drugi na przeciw
wskaźnika w
komorze wabika
(lub może być
po prostu
przy siatce).

NL ALGEMENE INFORMATIE

Deze Vogelvangkooi is geschikt om grote vogels, zoals raven, eksters, kauwen, gaaien en duiven* leverd te vangen. De val mag alleen worden gebruikt door professionele jachtverzorgers en ander opgeleid personeel dat de Europese Vogelrichtlijn en lokale wet met betrekking tot dit type val en het gebruik ervan volledig begrijpt. Als je niet zeker weet voor welke soorten je de Vogelvangkooi wettelijk mag gebruiken, consulteer de website www.vogelbescherming.nl of <http://vogelbescherming.be>

MONTAGE EN INSTELLING

Je kan deze val snel monteren door de vlakke kooi te openen en de eindpanelen en de centrale scheidingwand te plaatsen. Zet de constructie vast met de meegeleverde nylon kabelbinders, nadat de val is geopend en alle panelen op hun plaats zitten. Plaats de zitstokken in het compartiment voor de lokvogels zodat de vogel onder de afdekking van de metalen plaat of in het open gebied kan zitten - zie de foto hieronder. De gespleten zitstokken in elk van de vangstcompartimenten kunnen ofwel tegen de valdeur en het centrale tussenschot aan de overkant rusten, ofwel tegen de valdeur en het uiteinde van de baars in het lokvogelcompartiment - zoals op de foto hierboven.

WELZIJN VAN LOKVOGELS EN GEVANGEN VOGELS

- De wetgeving staat het vangen en verwijderen van sommige vogelsoorten* toe, op voorwaarde dat dit gebeurt met een minimum aan leed voor de lokvogels of de gevangen vogels.
- De lokvogels moeten voldoende voedsel en schoon water krijgen.
- De val en de voederbakken moeten schoon worden gehouden om het risico van besmetting van de lokvogel te voorkomen.
- De lokvogel moet beschutting hebben tegen extreme weersomstandigheden.
- De gevangen vogels moeten snel en met een minimum aan leed gedood worden, idealiter op de dag dat ze gevangen worden. Als dit om welke reden dan ook niet mogelijk is, moet er voor onderdak, voedsel en schoon water worden gezorgd.
- Beschermd vogelsoorten die per ongeluk zijn gevangen, moeten onmiddellijk na ontdekking worden vrijgelaten.
- Het is absoluut noodzakelijk de val ten minste eenmaal per dag te controleren om het welzijn van de lokvogel te waarborgen en om gevangen vogels te detecteren.

PERSONLIJKE BESCHERMING

Eksters en kraaien zijn relatief sterke vogels die erg agressief kunnen zijn. Wees dus voorzichtig bij het benaderen van zowel lokvogels als gevangen vogels. Gebruikers wordt daarom geadviseerd om hun onderarmen te bedekken en dikke handschoenen te dragen die bestand zijn tegen penetratie als ze gebeten of gekrast worden.

* = Gebruikers van deze val dienen rekening te houden met de bescherming van in het wild voorkomende vogels op grond van de Europese Vogelrichtlijn (algemene zorgplicht in de wet natuurbescherming). De zwarte kraai is onder de Nederlandse wet natuurbescherming aangewezen als soort die in het gehele land belangrijke schade veroorzaakt en mag onder strikte voorwaarden door grondgebruikers worden bestreden op grond van een landelijke vrijstelling. De kauw, spreeuw en ekster zijn door een aantal provincies aangewezen als soort die belangrijke schade veroorzaakt. In de relevante provinciale verordeningen is vastgelegd welke maatregelen onder voorwaarden door grondgebruikers mogen worden gebruikt ter voorkoming of bestrijding van belangrijke schade door deze soort. In Vlaanderen mogen spreeuwen, kraaien, kauwen en eksters na een melding aan het Agentschap voor Natuur en Bos het hele jaar door gevangen of gedood worden indien er geen andere bevredigende oplossing bestaat ter bescherming van fauna in bossen, op akkers en weilanden.

ES INFORMACIÓN GENERAL

Esta trampa Larsen está diseñada para la captura de cuervos, cornejas y urracas. La trampa solo debe ser utilizada por profesionales con conocimiento de la ley vigente con este tipo de trampa y como usarla adecuadamente. Si no está seguro de la legislación sobre el uso de la trampa Larsen deberá consultar con el Seprona.

MONTAJE Y AJUSTE

La trampa se ensambla rápidamente abriendo la jaula plana y colocando los paneles finales y el divisor central. Una vez que se abra la trampa y todos los paneles estén en posición, asegure la construcción con las abrazaderas de nylon provistas. Las perchas en el compartimento del pájaro señuelo deben colocarse para permitir que el ave se coloque debajo de la cubierta de la placa de metal o en el área abierta - vea la foto de abajo. Las perchas divididas utilizadas en cada uno de los compartimentos de captura pueden apoyarse contra la puerta de la trampa y el divisor central opuesto, o contra la puerta de la trampa y el extremo de la percha en el compartimento de señuelo, como se muestra en la foto de arriba.

BIENESTAR DE LAS AVES UTILIZADAS PARA EL RECLAMO Y AQUELLOS CAPTURADOS

- La ley permite la captura y eliminación de urracas (y algunas otras especies de córvidos) siempre que esta se realice con un mínimo de sufrimiento para el señuelo o las aves capturadas.
- Se debe proporcionar comida y agua para el ave en la trampa.
- La trampa y los alimentos deben mantenerse limpios para evitar el riesgo de infección para el ave en la trampa.
- El pájaro señuelo debe tener refugio en las condiciones climáticas extremas
- Las urracas capturadas deben sacrificarse rápidamente y con el mínimo de sufrimiento, e idealmente debe hacerse durante el día que se atrapan. Si esto no es posible por cualquier motivo, se debe proporcionar alimento y agua.
- Otras especies de aves capturadas accidentalmente deben ser liberadas inmediatamente.
- Es necesario que la trampa se revise al menos una vez al día, tanto para garantizar el bienestar del ave señuelo como para verificar si hay aves capturadas.

PROTECCIÓN PERSONAL

Las urracas y los cuervos pueden ser agresivos por lo que se debe tener mucho cuidado al manejar tanto el señuelo como las aves capturadas. Se recomienda a los usuarios cubrir sus antebrazos y usar guantes gruesos que resistan las garras y los picotazos.

FR INFORMATIONS GÉNÉRALES

La cage Larsen permet de capturer les pies et autres corvidés. Elle est réservée à l'usage exclusif des gardes-chasse et d'un personnel qualifié qui respecte les législations pour l'utilisation de ce type de piège. Pour toute incertitude et pour connaître la législation en cours, veuillez vous référer aux recommandations du Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour mettre en place le piège, reconstituez la cage aplatie en dépliant chacun des panneaux. Une fois reconstituée, consolidez la cage en y fixant les attaches-cables fournis.

Les perchoirs situés dans les compartiments de capture doivent être positionnés de façon à permettre à l'oiseau de se percher soit sous la plaque métallique, soit dans l'espace ouvert - voir la photo ci-dessous. Pour faire tenir en hauteur les deux perchoirs dans les compartiments de capture, glissez les perchoirs à travers le grillage - voir explications sur la photo ci-dessus.

BIEN-ÊTRE DES OISEAUX - LEURRE ET CAPTURE

- La législation autorise la capture et l'élimination des pies (et autres espèces de corvidés) à condition que cela soit fait sans causer de stress à l'animal - capturé ou utilisé comme leurre.
- L'oiseau leurre doit disposer de nourriture et d'eau fraîche.
- La cage, l'abreuvoir et le récipient contenant la nourriture de l'oiseau leurre doivent rester propres afin d'éviter tout risque d'infection.
- L'oiseau leurre doit pouvoir être protégé des conditions climatiques extrêmes
- Les pies capturées doivent être éliminées rapidement et sans stress, idéalement le jour où elles ont été capturées. Lorsque cela n'est pas possible, assurez-vous qu'elles sont protégées et nourries.
- Les autres espèces d'oiseaux capturées accidentellement doivent être relâchées immédiatement dès qu'elles sont découvertes.
- Il est important que le piège soit vérifié quotidiennement - à la fois pour s'assurer du bien-être de l'oiseau leurre et pour vérifier si une pie a été capturée.

PROTECTION PERSONNELLE

Les pies et les corbeaux peuvent être agressifs. Il faut donc prendre des précautions avant de les manipuler. Il est fortement recommandé de se protéger les avant-bras et de se munir de gants épais et résistants aux coups de bec.

* Les utilisateurs de ce piège doivent tenir compte de la protection des oiseaux sauvages en vertu de la directive européenne sur les oiseaux. Le corbeau freux et la corneille noire font partie des espèces susceptibles d'être classées nuisibles en France (art. R. 227-5 du code rural). Dans les départements où ils sont classés nuisibles par arrêté préfectoral, ces oiseaux peuvent être détruits par les propriétaires, possesseurs ou fermiers ou leurs délégués par piégeage. Cette cage à pies et corneilles est autorisée par la législation Wallonne pour réguler les populations sous certaines conditions. L'autorisation doit être sollicitée auprès de l'ingénieur-Chef de Cantonement du ressort des lieux où s'exercera la destruction et le piégeage.

PL INFORMACJE OGÓLNE

Ta pułapka na ptaki służy do chwytania srok i innych gatunków krukowatych. Pułapka może być używana wyłącznie przez profesjonalnych gajowych i innych przeszkolonych pracowników, którzy w pełni rozumieją prawo w odniesieniu do tego typu pułapek i jak prawidłowo go używać. Jeśli nie masz pewności co do legalności jakiegokolwiek aspektu używania tej pułapki, a w szczególności, które gatunki krukowatych mogą zostać złapane i kiedy, sprawdź dokładnie prawo.

MONTAŻ I USTAWIENIE

Pułapkę szybko się montuje otwierając płaską klatkę i ustawiając panele końcowe i środkową przegrodę. Po otwarciu pułapki i ustawieniu wszystkich paneli należy zabezpieczyć konstrukcję za pomocą dostarczonych opasek nylonowych. Grzędę w komorze wabika powinny być ustawione w taki sposób, aby ptak mógł przysiąść pod osłoną metalowej płyty lub na otwartej przestrzeni - patrz zdjęcie poniżej. Rozcięte żerdzie stosowane w każdej z komór chwytających mogą opierać się o drzwi pułapki i środkowy rozdzielacz przeciwny.

DOBROSTAN PTAKÓW

- Prawo zezwala na odławianie i usuwanie srok (oraz niektórych innych gatunków krukowatych) pod warunkiem, że jest to podejmowane przy minimalnym stresie zarówno wabika, jak i złowionych ptaków.
- Dla ptaka wabika musi być zapewnione jedzenie i czysta woda.
- Pułapki i naczynia do karmienia powinny być utrzymywane w czystości, aby uniknąć ryzyka zakażenia ptaka wabika.
- Wabik musi mieć schronienie przed ekstremalnymi warunkami pogodowymi
- Schwytane sroki muszą zostać wysłane szybko i przy minimalnym niebezpieczeństwie do ptaka, a najlepiej powinny zostać wysłane w ciągu dnia, gdy są uwięzione. Jeśli nie jest to możliwe z jakiegokolwiek powodu, należy zapewnić schronienie, jedzenie i czystą wodę.
- Inne gatunki przypadkowo złapanych ptaków muszą zostać uwolnione natychmiast po odkryciu.
- Konieczne jest, aby pułapka była sprawdzana co najmniej raz dziennie - zarówno w celu zapewnienia dobrostanu ptaka wabika, jak i w celu sprawdzenia schwytanych ptaków.

OCZRONA OSOBISTA

Sroki i wrony mogą być agresywne i są to stosunkowo silne ptaki. Tak więc należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z wabikami i schwytanymi ptakami. Użytkownicy powinni więc zakryć przedramiona i założyć grube rękawice, które będą odporne na penetrację po ugrzyzieniu lub zadrapaniu.